LifeSize® Phone™

LifeSize® Phone™
Guide de l'utilisateur

August 2007
Part Number 132-00003-003, Revision 1

Copyright Notice

©2005 - 2007 LifeSize Communications Inc, and its licensors. All rights reserved.

LifeSize Communications has made every effort to ensure that the information contained in this document is accurate and reliable, but assumes no responsibility for errors or omissions. Information in this document is subject to change without notice. Companies, names, and data used in examples herein are fictitious unless noted. This document contains copyrighted and proprietary information, which is protected by United States copyright laws and international treaty provisions. No part of the document may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, electronic or mechanical, for any purpose, without the express written permission from LifeSize Communications.

Trademark Acknowledgments

LifeSize® is a registered trademark of LifeSize Communications Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.

Patent Notice

For patents covering LifeSize® products, refer to http://www.lifesize.com/support/legal.

Contacting Customer Support

If you have questions, concerns, or need assistance, contact your LifeSize Channel Partner.

Providing Customer Feedback

LifeSize Communications welcomes your comments regarding our products and services. If you have feedback about this or any LifeSize product, please send it to feedback@lifesize.com. Contact information for LifeSize Communications is as follows:

Method	*Address*
Internet	http://www.lifesize.com
E-mail	support@lifesize.com
Phone	(877) LIFESIZE or (877) 543-3749 (512) 347-9300
Fax	(512) 347-9301

Bienvenue à LifeSize Phone

LifeSize Phone est le téléphone de conférence haute définition. Équipé de 16 microphones toujours actifs, dans un ensemble « circular microphone array », avec la technologie de formation de faisceau Beam Forming, LifeSize Phone permet une couverture de salle, détection de celui qui parle et clarté supérieures, ainsi qu'une suppression d'écho pour les conférences qui se tiennent aussi bien dans un bureau que dans une grande salle. Son design élégant et discret lui confère une souplesse de connectivité.

Votre LifeSize Phone peut servir d'appareil de conférence audio autonome ou être entièrement intégré à un système de visioconférence LifeSize. Le LifeSize Phone est simple à utiliser et fournit des fonctions complètes de conférence à plusieurs participants.

Le LifeSize Phone répond aux spécifications d’ambiance suivantes :

Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C
Humidité de fonctionnement	10 % à 85 % sans condensation
Température de stockage	-30 °C à 55 °C
Humidité de stockage	10 % à 90 % sans condensation
Altitude	0 à 3 048 mètres (10 000 pieds)

Installation de LifeSize Phone

La solution LifeSize Phone comprend les éléments suivants :

- Console de table avec clavier et affichage intégrés
- Câble Power over Ethernet
- Carte aide-mémoire
- CD de documentation, comprenant ce manuel ainsi que le *Contrat de licence utilisateur final de LifeSize* dans toutes les langues prises en charge. Consultez le site **www.lifesize.com** pour obtenir les notes de mise à jour des produits.
- Notifications réglementaires et sur la sécurité

Configurations prises en charge

LifeSize Phone est disponible sous trois configurations :

- LifeSize Phone pour une utilisation IP

  Remarque : Cette configuration requiert de fournir un adaptateur électrique conforme à la norme IEEE 802.3af lorsque le Power over Ethernet (PoE) n’est pas disponible. Consultez le site www.lifesize.com pour plus de détails ou contactez votre revendeur LifeSize.

- LifeSize Phone pour une utilisation avec LifeSize Room

  Remarque : Consultez la documentation LifeSize Room pour les directives d'installation, de configuration et d'utilisation du haut-parleur avec LifeSize Room.

Configuration - Utilisation IP

Pour paramétrer le LifeSize Phone pour une utilisation IP dans votre environnement, suivez ces étapes :

Remarque : Reportez-vous à la carte aide-mémoire livrée avec le produit pour une représentation visuelle de la configuration correcte.

1. Insérez le câble Ethernet dans le port situé au-dessous du téléphone (le plus au centre) ; ce port est indiqué par le symbole LAN . Le port extérieur est réservé à un usage ultérieur. Assurez-vous que les câbles sont bien enfoncés dans les guides afin d’éviter de les endommager.

2. Insérez l’autre extrémité du câble Ethernet dans l’adaptateur PoE ou le port PoE sur le mur. En cas d'emploi d'un adaptateur PoE, branchez l'autre extrémité dans le port réseau sur le mur. Vous devez utiliser un adaptateur électrique conforme à la norme IEEE 802.3af lorsque le PoE n’est pas disponible.

3. Le LifeSize Phone démarre et vous êtes invité à le configurer la première fois.

Configurer votre LifeSize Phone

Une fois que vous avez paramétré votre LifeSize Phone pour votre environnement, vous êtes invité à configurer le système pour votre région et votre réseau. Vous pouvez changer les préférences telles que la langue d'affichage, le mot de passe d'administrateur (pour accéder aux préférences avancées), les options de composition des numéros pour la connectivité IP, ou d'autres préférences. Vous pouvez également modifier le nom et le numéro du téléphone qui apparaissent sur l’affichage du téléphone.

Remarque : Pour des raisons de sécurité, LifeSize vous recommande de changer le mot de passe d'administrateur par défaut lors de la toute première configuration.

Les touches suivantes vous permettent de naviguer pendant la configuration :

Touche du clavier	Fonction
	Affiche les valeurs, active le curseur dans un champ et permet d'accepter les modifications effectuées dans un champ.
	Permet de vous déplacer vers le haut ou vers le bas dans les préférences. La touche Volume - permet également de modifier le texte saisi dans un champ.
redial	Permet de revenir à l'écran **Précédent**, ou d'**effacer le caractère précédent** lorsque vous saisissez du texte.
add	Permet d'**Annuler** lorsque vous modifiez les valeurs de préférence.
*	Déplace l'élément sélectionné vers le bas de la liste.
#	Déplace l'élément sélectionné vers le haut de la liste.

Une fois la configuration initiale terminée, vous pouvez effectuer ou recevoir un appel, ou bien configurer d'autres préférences à partir du menu Admin.

Configuration avancée

La configuration administrateur fournit un accès aux préférences avancées. Pour accéder à la configuration administrateur, suivez ces étapes :

1. Appuyez successivement sur add add lorsque le téléphone est inactif.
2. Saisissez le mot de passe d'administrateur (1 2 3 4) puis appuyez sur .

   Si vous saisissez un mot de passe incorrect, le message **Echec de la connexion** s'affiche. Après six secondes, vous revenez à l'écran principal.

   Si vous avez correctement saisi le mot de passe, le **menu principal** s'affiche, proposant les options suivantes :

   - 1 - Préférences
   - 2 - Info système (informations en lecture seule)

- 3 - Maintenance
- 4 - Aide

3. Sélectionnez une option et appuyez sur la touche pour faire défiler les options du menu.

4. Appuyez sur la touche pour afficher les valeurs ou pour activer le curseur dans un champ. Appuyez à nouveau sur la touche pour accepter vos modifications.

   Remarque : Si vous restez inactif sur un écran de préférences pendant deux minutes, vous reviendrez à l'écran principal. Si vous restez inactif dans le **menu principal**, vous reviendrez à l'écran principal.

5. Lorsque vous avez terminé de paramétrer vos préférences, appuyez sur la touche pour les enregistrer.

6. Appuyez sur pour revenir à l'écran précédent.

Configuration depuis un navigateur Web

Vous pouvez également configurer votre LifeSize Phone depuis un navigateur Web en naviguant sur l'URL affichée en bas du **menu principal** de la configuration administrateur sur votre LifeSize Phone. Sur l'écran de connexion, choisissez la langue dans laquelle afficher l'interface, saisissez le mot de passe d'administrateur, puis cliquez sur **Soumettre**.

Vous devez avoir Flash Player sur votre navigateur Web pour accéder à la configuration administrateur depuis un navigateur Web. Vous pouvez télécharger Flash Player sur **www.macromedia.com**. Consultez les *notes de mise à jour du LifeSize Phone* pour plus d'informations sur la version.

Configuration des paramètres réseau

Pour configurer les paramètres réseau, accédez aux préférences administrateur, comme décrit dans la section « Configuration avancée » à la page 5 ; vous pouvez aussi accéder à ces préférences via un navigateur Web, comme décrit dans la section « Configuration depuis un navigateur Web » à la page 6. Dans le menu **Communications : Réseau**, vous pouvez définir les réglages DHCP ou de configuration IP statique.

Remarque : Si vous modifiez les réglages IP, il est possible que le système redémarre automatiquement.

Le protocole DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) sert à allouer et à attribuer des adresses IP de façon dynamique. Le protocole DHCP permet de déplacer des périphériques réseau d'un sous-réseau vers un autre sans intervention administrative. Vous pouvez choisir d'activer le protocole DHCP si un serveur DHCP est présent. Si vous désactivez le protocole DHCP, vous devez identifier une adresse IP (l'adresse IP configurée localement si elle n'est pas attribuée par un serveur DHCP), le masque de sous-réseau (utilisé pour diviser l'adresse IP en un identificateur réseau et un identificateur hôte) et une passerelle (adresse IP de la passerelle par défaut utilisée par le système).

Vous pouvez également définir le nom d'hôte du système et identifier les adresses IP pour configurer les serveurs DNS.

De même, vous pouvez définir les noms de domaines à rechercher lors de la résolution des noms d'hôtes. Le système DNS (Domain Name System) est utilisé pour traduire les noms de nœuds réseau en adresses ; spécifiez cette préférence pour utiliser le système DNS pour traduire les noms d'hôtes de périphériques en adresses IP.

Configuration de votre téléphone pour une utilisation avec SIP

Le protocole d'ouverture de session SIP est la norme du groupe de travail IETF (Internet Engineering Task Force) régissant les conférences multimédias sur IP. SIP est un protocole de commande de couche application basé sur ASCII qui établit, maintient et termine les appels entre deux périphériques ou plus.

Pour configurer SIP en tant que protocole pour passer des appels, accédez aux préférences administrateur, comme décrit dans la section « Configuration avancée » à la page 5 ; vous pouvez aussi accéder à ces préférences via un navigateur Web, comme décrit dans la section « Configuration depuis un navigateur Web » à la page 6. Dans le menu **Communications : SIP : Général**, saisissez le nom d'utilisateur, le nom d'utilisateur du serveur SIP et le mot de passe du périphérique, le cas échéant. Le nom d'utilisateur et le mot de passe sont les valeurs utilisées par LifeSize Phone pour l'authentification ; ces valeurs ne sont requises que si le registraire ou le proxy exige une authentification.

Vous pouvez aussi configurer les paramètres du registraire et du proxy SIP afin d'activer et de configurer le proxy SIP et le registraire SIP (dans les menus **Communications : SIP : Proxy** et **Registraire**). Les périphériques SIP utilisent les réglages du registre pour enregistrer leur emplacement actuel de façon dynamique. Les préférences SIP avancées permettent de modifier le port de signalisation SIP UDP ou TCP et le chemin de communication pour utilisation l'enregistrement SIP.

Configuration de votre téléphone pour une utilisation avec H.323

Pour passer un appel via un nom ou un numéro de poste d'après le protocole H.323, vous devez définir les préférences H.323 (accédez aux préférences administrateur, comme décrit dans la section « Configuration avancée » à la page 5 ; vous pouvez aussi accéder à ces préférences via un navigateur Web, comme décrit dans la section « Configuration depuis un navigateur Web » à la page 6. Dans le menu **Communications : H.323 : Général**, saisissez le nom et le numéro de poste du périphérique utilisé quand vous passez des appels avec H.323. Il s'agit de valeurs en option qui permettent d'identifier le périphérique auprès du contrôleur d'accès. Tout périphérique enregistré peut en appeler un autre à l'aide de cet ID et de ce numéro de téléphone.

Nom H.323	Également appelé ID H.323. Cette valeur en option est utilisée lorsqu'un contrôleur d'accès est configuré et nécessite que le système soit enregistré avec un ID H.323. Si l'administrateur de contrôleur d'accès affecte un ID H.323 au système, ce champ doit contenir cet ID.
Numéro de poste H.323	Cette valeur en option est utilisée lorsqu'un contrôleur d'accès est configuré et nécessite que le système soit enregistré avec un numéro E164 ou un numéro de poste. Si l'administrateur de contrôleur d'accès affecte un numéro E164 ou un numéro de poste au système, ce champ doit contenir ce numéro.

Définissez **l'ID de contrôleur d'accès** uniquement si le contrôleur d'accès l'exige (par exemple, les configurations dotées de plusieurs contrôleurs d'accès). **L'ID de contrôleur d'accès** doit correspondre à l'ID de contrôleur d'accès configuré sur le contrôleur d'accès auprès duquel le système s'enregistre. Ne configurez pas cette préférence si le contrôleur d'accès ne l'exige pas, car cela pourrait entraîner l'échec de l'enregistrement auprès du contrôleur d'accès.

Si le système est enregistré auprès d'un contrôleur d'accès, le système affiche son état. Si vous souhaitez que LifeSize Phone recherche automatiquement un contrôleur d'accès H.323, définissez la préférence **Mode contrôleur d'accès** sur *Auto* (dans le menu **Communications : H.323 : Contrôleur d'accès**). Vous pouvez également définir le contrôleur d'accès sur *Manuel* pour choisir un contrôleur d'accès manuellement. S'il est défini sur *Manuel*, spécifiez l'adresse IP et le port du contrôleur d'accès principal. La configuration d'un contrôleur d'accès H.323 secondaire est facultative.

Configuration des paramètres NAT/Coupe-feu

Trafic pare-feu arrivant sur votre réseau privé et provenant d'un réseau situé dans une zone de confiance différente, par exemple Internet. Les pare-feu sont souvent affectés d'un serveur NAT (Network Address Translation) pour permettre la communication entre les périphériques de votre réseau local doté d'adresses IP privées et les périphériques accessibles via un réseau IP public. Avec un NAT statique, vous avez la garantie que la même adresse IP publique se mappe toujours à l'adresse IP privée d'un système de sorte que les données du réseau public destinées au système privé puissent s'acheminer en toute fiabilité.

Pour configurer le téléphone de façon que les communications passent par votre pare-feu, avec ou sans NAT statique, définissez les préférences dans le menu **Communications : NAT/Coupe-feu**. Si vous configurez le téléphone de manière qu'il assume les communications via un pare-feu, vous devez configurer votre pare-feu pour qu'il accepte le trafic entrant et sortant via :

- Le port TCP 1720
- Le port UDP 5060

Configuration de la Qualité de service

Vous pouvez préciser les paramètres de Qualité de service (QoS) du réseau dans les préférences **Communications : QoS réseau**. Ces préférences doivent être configurées en fonction des paramètres utilisés pour le réseau.

Utiliser votre LifeSize Phone

Avant d’utiliser votre LifeSize Phone, familiarisez-vous avec ses fonctionnalités. L’affichage indique l’état du téléphone, les menus de configuration, et les entrées utilisateur. Les DEL d’identification s’allument ou clignotent pour indiquer certaines conditions.

Utiliser le clavier

Le tableau suivant décrit les touches du clavier du téléphone ; certaines de ces touches ont des fonctions doubles, selon l'écran sur lequel vous les utilisez.

Touche	Description
voice	Répond à un appel entrant, lance un appel, produit une tonalité ou met fin à l’appel en cours.
add	Effectue un appel ou permet à d’autres participants de se joindre à l’appel en cours. Permet d’**Annuler** pendant la configuration.

Touche	Description
video	Démarre une visioconférence. **Remarque :** la touche **Vidéo** agit comme la touche **Appel** sur les téléphones autonomes.
redial	Compose le dernier numéro appelé. Permet également de revenir à l'écran **Précédent** ou d'**effacer le caractère précédent** pendant la configuration.
+ –	Augmente ou réduit le volume du haut-parleur et de la sonnerie. Permet également de se déplacer vers le haut ou vers le bas lors de la configuration. La touche **Volume -** permet de modifier le texte saisi dans un champ.
	Active ou désactive la fonction « Silence ». Affiche également les valeurs ou active le curseur dans les champs pendant la configuration.

Remarque : Consultez l'aide sur l'affichage du téléphone pour plus d'informations concernant l'utilisation de ces touches.

Placer un appel

Pour placer un appel, appuyez sur voice et composez le numéro au moyen des touches numériques.

Remarque : Lorsque la composition vocale (**Préférences : Communications : Général**) est définie sur VoIP, vous pouvez composer aussi bien des adresses IP que des numéros de téléphone.

Pour ajouter un autre participant à l'appel, appuyez sur add , saisissez le nouveau numéro et appuyez sur la touche voice .

Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur voice.

Répondre, ignorer ou rejeter un appel

Quand vous recevez un appel entrant :

- Appuyez sur voice pour prendre l'appel.
- Appuyez sur add pour ignorer l'appel.

- Si vous êtes en communication avec un autre appel, vous pouvez aussi appuyer sur (#) (**Ne pas déranger**), à savoir vous ignorez le nouvel appelant et empêchez tous autres appels d'interrompre votre communication en cours.

Résolution des pannes

Les sections suivantes décrivent les symptômes, les causes possibles, et les solutions potentielles pour résoudre les problèmes courants que vous pouvez rencontrer avec votre LifeSize Phone.

Lorsque vous rencontrez un problème, procédez à l'inspection visuelle de votre appareil. Assurez-vous que le système n'a pas été en contact avec de l'eau, exposé à des sources de chaleur ou qu'il apparaît endommagé.

Pour un fonctionnement optimal, suivez ces instructions :

- Placez le LifeSize Phone au centre de la pièce.
- Evitez de déplacer le LifeSize Phone durant un appel.
- Parlez normalement, comme lors d'une conversation, et dirigez votre voix vers le téléphone.

Câblage incorrect

Des câbles mal connectés ou pas assez enfoncés peuvent être à l'origine d'un dysfonctionnement du matériel. Lorsque vous recherchez la cause d'un problème, vérifiez tout d'abord tous les contrôles externes et les connexions des câbles. Vérifiez que les connexions sont correctes et bien établies, et que rien n'obstrue les câbles.

Vérifiez que l'appareil est correctement alimenté via le PoE. Les DEL s'allument et l'affichage s'active avec suffisamment de courant.

Si vous connectez votre téléphone via PoE mais que votre connexion réseau ne prend pas le PoE en charge, vous devez utiliser un adaptateur PoE entre la connexion réseau et le téléphone pour l'alimenter. Vous devez utiliser un adaptateur électrique conforme à la norme IEEE 802.3af. Consultez le site www.lifesize.com/support pour plus d'informations.

Inspectez les connexions aux câbles système et assurez-vous qu'aucun câble n'est obstrué ou mal branché aux deux extrémités. Assurez-vous que vous avez correctement connecté le câble réseau à l'adaptateur, le port mural ou le module d'interface. Bien qu'il soit possible de brancher l'extrémité LAN sur le téléphone, le téléphone ne fonctionnera pas. Corrigez la connexion en inversant le câble pour assurer une connectivité avec votre LifeSize Phone.

L’adresse IP affiche une valeur non valide

Si l’adresse IP affiche une valeur non valide, ou l'adresse sur le **menu principal** indique http://0.0.0.0, ceci peut être dû à l’une des causes suivantes :

Condition	Résolution
L’appareil est configuré pour obtenir une adresse utilisant le protocole DHCP alors qu’aucun serveur DHCP n’est disponible.	Vérifiez que l’appareil est connecté à un réseau pourvu d’un serveur DHCP.
Connexion défectueuse du câble Ethernet.	Remplacez le câble Ethernet par un câble de haute qualité.
L’appareil est configuré pour utiliser une adresse IP statique, mais aucune adresse IP n'a été saisie dans le champ d'adresse.	Identifiez et saisissez les informations IP nécessaires si vous désactivez le protocole DHCP.
La connexion réseau n'est pas disponible.	Sous cette configuration, vous n'avez pas accès à la configuration Web puisqu'il n'y a pas d'accès réseau.

Mauvaise qualité d’affichage

Si vous avez une mauvaise qualité d’affichage ou des données illisibles sur l’écran, réglez le **Contraste LCD** (dans le menu **Préférences : Apparence**). Le paramètre par défaut est recommandé.

Problèmes d’affichage

Si aucune donnée n'apparaît sur l'écran du téléphone, assurez-vous que l'appareil est correctement relié à une connexion PoE. Assurez-vous que le connecteur Ethernet est entièrement enfoncé dans la prise femelle RJ-45 située au-dessous du téléphone. Assurez-vous également que votre prise Ethernet murale est une connexion PoE (une prise Ethernet standard ne fournit pas de courant électrique) pour une utilisation IP. Une mauvaise connexion du câble Ethernet peut aussi engendrer des problèmes d’affichage ; remplacez-le par un câble Ethernet de haute qualité.

Aucune tonalité

Si vous n’obtenez aucune tonalité après avoir appuyé sur la touche voice ou video pour démarrer un appel, assurez-vous que le volume du haut-parleur est correctement réglé.

Problème de qualité de son

Si vous ne pouvez pas entendre la sonnerie du téléphone lorsque vous recevez un appel, le volume du haut-parleur est peut-être trop faible. (Les DEL clignotent en bleu pour indiquer un appel entrant.) Réglez le volume en utilisant la touche d’augmentation et réduction du volume. Si vous continuez à rencontrer des problèmes audio, réglez le **Volume de la sonnerie** selon votre préférence (dans le menu **Préférences : Audio**).

Une salle produisant de fortes résonances peut être à l'origine d'une réception feutrée. Si vous avez une faible réception, modifiez la résonance de la salle pour qu'elle ait une meilleure absorption du son, et parlez tout près de l'appareil.

Réglez l'ordre de priorité de votre codec audio si vous avez choisi un codec audio (dans le menu **Préférences : Audio**) à faible largeur de bande comme étant prioritaire.

Assurez-vous que l'appelant extérieur a configuré le téléphone correctement et se trouve dans un environnement sonore favorable. Pour un résultat optimal, assurez-vous que l'appelant extérieur utilise un LifeSize Phone.

Son altéré

Une mauvaise qualité de son peut être due à une mauvaise connexion réseau. Assurez-vous que votre connexion réseau est capable de supporter la largeur de bande appropriée ; LifeSize recommande une connexion réseau pouvant supporter au moins 100 Mo/s (100-baseT) pour un fonctionnement optimal.

Assurez-vous également que le haut-parleur n'est pas brouillé ou endommagé, que ce soit du côté de l'appelant ou de celui du récepteur. Ne posez aucun objet sur le téléphone. N'utilisez aucun type de nettoyant liquide ou aérosol sur le téléphone. Un chiffon doux légèrement humide devrait suffire pour nettoyer la surface supérieure du téléphone si nécessaire.

Restauration des paramètres par défaut

Il peut être nécessaire de rétablir les paramètres par défaut du téléphone (dans le menu **Maintenance : Réinitialiser**) pour corriger les problèmes dont vous ne connaissez pas l'origine. En cas d'échec de la réinitialisation, vous pouvez aussi rétablir manuellement les paramètres par défaut du téléphone. Éteignez l'appareil, appuyez simultanément sur les touches 7, 8 et 9 et maintenez-les enfoncées, puis rallumez l'appareil. Maintenez les touches enfoncées jusqu'à ce que l'écran **Configuration initiale** s'affiche.

Mise à niveau du système LifeSize Phone

Pour mettre à niveau le logiciel du système LifeSize Phone, procédez comme suit :

1. Téléchargez le fichier de mise à niveau depuis le répertoire LifeSize du site FTP LifeSize vers un répertoire local de votre système.

   ftp://support@ftp.lifesize.com

   Remarque : Si vous n'avez pas reçu de nom et de mot de passe de connexion pour accéder au site FTP LifeSize, prenez contact avec le service d'Assistance client de LifeSize.

2. Redémarrez le système.

3. Accédez à la configuration Web, comme décrit dans la section « Configuration depuis un navigateur Web » à la page 6.

4. Choisissez la langue dans laquelle afficher l'interface.

5. Saisissez le mot de passe administrateur et cliquez sur **Soumettre**.

6. Sélectionnez **Maintenance**.

7. Sélectionnez **Mise à niveau du système**.

8. Si la mise à niveau exige que vous réinitialisiez les paramètres par défaut initiaux du système, cochez la case **Rétablir paramètres par défaut**.

9. Recherchez le fichier de mise à niveau téléchargé à l'étape 1.

10. Cliquez sur **Envoyer**.

    Remarque : Ceci peut prendre plusieurs minutes, n'interrompez pas le processus de mise à niveau.

11. Un message sur l'état de la mise à niveau du système s'affiche lorsque celle-ci est terminée. Fermez la fenêtre d'état et la fenêtre de configuration administrateur.

12. Le système LifeSize Phone est prêt à fonctionner. Si vous cochez la case **Rétablir paramètres par défaut** à l'étape 8, vous devez tout d'abord reconfigurer le système LifeSize Phone.

Dépannage des échecs de la mise à niveau

Si les tentatives de mise à niveau du logiciel du système LifeSize n'aboutissent pas, procédez comme suit :

1. Vérifiez que vous disposez d'une image de mise à niveau valable.
2. Redémarrez le système.
3. Réessayez la mise à niveau.
4. Si une seconde tentative échoue, prenez note du code d'erreur affiché. Consultez « Codes d'erreur de mise à niveau » à la page 15 pour la description de ces codes.
5. Si le problème persiste, adressez-vous au service d'Assistance client LifeSize.

Codes d'erreur de mise à niveau

Voici les codes d'erreur qui peuvent s'afficher en cas d'échec de la mise à niveau.

Code	Problème	Description
1	Erreur interne	Il manque des fichiers essentiels au système.
2	Échec du passage à la mise à niveau	La commande de définition de la partition active a échoué.
3	Échec de l'écriture	Une erreur d'écriture s'est produite lors de la copie de l'image sur la partition de mise à niveau. Ceci survient habituellement lors de l'utilisation d'une image de mise à niveau destinée à un autre produit LifeSize.
4	Échec de la lecture	La lecture des données entrantes a échoué pendant l'envoi de l'image. Ceci survient habituellement si la connexion est interrompue pendant l'envoi.
5	Échec du script de mise à niveau	Après l'envoi réussi de l'image, le système exécute un script de mise à niveau pour le traitement final. Cette erreur indique un échec de ce script. Ceci survient habituellement lors de l'utilisation d'une image de mise à niveau destinée à un autre produit LifeSize.
6	Impossible d'exécuter le script de mise à niveau	Le système n'a pas pu exécuter le script de mise à niveau. Ceci survient habituellement lors de l'utilisation d'une image de mise à niveau destinée à un autre produit LifeSize.
7	Impossible de monter l'image de la mise à niveau	Après la copie de l'image sur le système, le système n'a pas pu monter l'image. Ceci survient habituellement si l'image de mise à niveau est endommagée ou lors de l'utilisation d'une image de mise à niveau destinée à un autre produit LifeSize.

Code	Problème	Description
8	Aucune autorisation	Le système n’a pas pu lire la partition de mise à niveau.
9	Image corrompue	L’image de mise à niveau est endommagée et inutilisable. Ceci survient habituellement si l’image est corrompue ou en cas d’erreurs pendant l’envoi vers le dispositif.
10	Argument erroné	Un argument non valide a été envoyé au processus de mise à niveau. Ceci survient habituellement lors de l’utilisation d’une image de mise à niveau destinée à un autre produit LifeSize.
11	Signature non valable	La signature de chiffrement n’est pas valide. Ceci survient habituellement si l’image est corrompue ou modifiée.
12	Échec du décryptage	Le système n’a pas pu décrypter l’image de mise à niveau. Ceci survient habituellement si l’image est corrompue ou modifiée.
13	Système développeur	Ce système est configuré pour le développement et ne peut être mis à niveau que par un représentant de LifeSize.
14	Mise à niveau en cours	Une mise à niveau est déjà en cours d’exécution. Le système n’accepte qu’une mise à niveau à la fois.